

ENG COMBINED WRIST & THUMB SPLINT

The Kedley Combined Wrist & Thumb Splint has been manufactured using soft and comfortable material. The design allows for firm and effective support. The adjustable velcro strap enables you to adjust the size, while ensuring a comfortable fit.

The Kedley Orthopaedic range is made from only the highest quality materials. Each item is manufactured to give you steady support, to promote healing and comfort.

Fitting instructions

1. Check the size limit on packaging, and select the correct hand option. Slide your hand into the support with the palm splint on your palm.
2. Insert your thumb into the thumb hole and secure the middle strap, followed by the top strap.
3. Adjust the thumb strap, then readjust all straps for desired compression.
4. Check that the support fits tightly, but does not restrict circulation.

Washing instructions: Hand wash in lukewarm soapy water, rinse and air dry. Store in a cool, dry place and away from direct heat and sunlight.

Warnings: For serious/reoccurring injuries or if a rash/discomfort develops, discontinue use immediately and seek medical advice. This product contains latex, which may cause allergic reactions.

ESP STECCA COMBINATA PER POLSO E POLLICE

La férula combinada para muñeca y pulgar Kedley se ha fabricado con material suave y cómodo. Su diseño permite una sujeción firme y eficaz. La correa de velcro ajustable le permite ajustar el tamaño, al tiempo que garantiza un ajuste cómodo.

La gama ortopédica de Kedley está fabricada únicamente con materiales de la más alta calidad. Cada artículo está fabricado para proporcionarle un soporte estable, favorecer la curación y el confort.

Instrucciones de montaje

1. Compruebe el límite de tamaño en el embalaje y seleccione la opción de mano correcta. Deslice la mano en el soporte con la férula palmar sobre la palma.
2. Introduzca el pulgar en el orificio para el pulgar y fije la correa central, seguida de la correa superior.
3. Ajuste la correa del pulgar y, a continuación, vuelva a ajustar todas las correas para obtener la compresión deseada.
4. Compruebe que el soporte quede bien ajustado, pero que no restrinja la circulación.

Instrucciones de lavado: Lavar a mano en agua tibia jabonosa, aclarar y secar al aire. Guardar en un lugar fresco y seco, alejado del calor directo y de la luz solar.

Advertencias: En caso de lesiones graves/recurrentes o si aparece una erupción/malestar, interrumpa su uso inmediatamente y consulte a un médico. Este producto contiene látex, que puede provocar reacciones alérgicas.

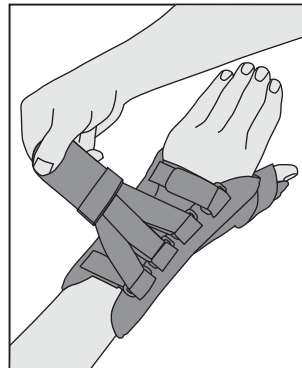
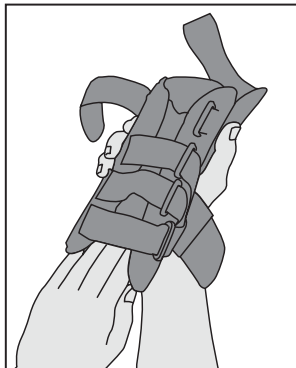
KEDLEY.co.uk

ORTHOPAEDIC SUPPORTS

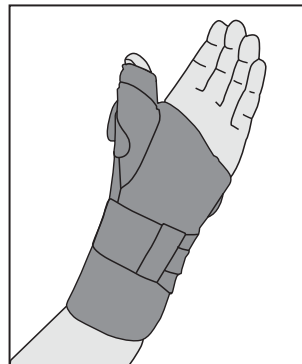
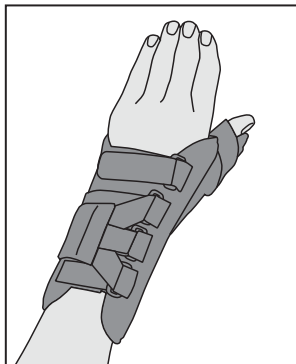
COMBINED WRIST & THUMB SPLINT LEFT HAND

REF KED091

- 1) Slide your hand into the support with the palm splint on your palm.
- 2) Insert your thumb into the thumb hole and secure the middle strap, followed by the top strap.



- 3) Adjust the thumb strap, then readjust all straps for desired compression.
- 4) Check that the support fits tightly, but does not restrict circulation.



ORTHOPAEDIC SUPPORTS Combined Wrist & Thumb Splint – Left

Website: www.kedley.co.uk

Impo International Ltd
Unit 3, 60 Lower Road,
Harrow, Greater London,
HA2 0DH, UK.

EC REP Eurolink Europe Compliance Ltd,
Dublin, D02 AY86, Ireland

REV: KED091-10/24v1

KEDLEY®



YouTube

Video fitting instructions and
more information available at
www.kedley.co.uk



ITA

CORRETTORE DELL'ALLUCE VALGO

La stecca combinata per polso e pollice di Kedley è stata realizzata con materiali morbidi e confortevoli. Il design consente un supporto solido ed efficace. Il cinturino regolabile in velcro consente di regolare la taglia, garantendo al contempo una vestibilità confortevole.

La gamma ortopedica Kedley è realizzata solo con materiali di altissima qualità. Ogni articolo è realizzato per offrire un supporto costante, per favorire la guarigione e il comfort.

Istruzioni per il montaggio

1. Controllare il limite di taglia sulla confezione e selezionare l'opzione corretta per la mano. Infilare la mano nel supporto con la stecca sul palmo.

2. Inserire il pollice nell'apposito foro e fissare la cinghia centrale, quindi la cinghia superiore.

3. Regolare la cinghia del pollice, quindi regolare nuovamente tutte le cinghie per ottenere la compressione desiderata.

4. Verificare che il supporto sia ben aderente, ma che non limiti la circolazione.

Istruzioni per il lavaggio: Lavare a mano in acqua tiepida e sapone, risciacquare e asciugare all'aria. Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore dirette e dalla luce del sole.

Avvertenze: In caso di lesioni gravi/recidivanti o di eruzione cutanea/disagio, interrompere immediatamente l'uso e consultare un medico. Questo prodotto contiene lattice, che può causare reazioni allergiche.

FRA

ATTELLE COMBINÉE POUR LE POIGNET ET LE POUCE

L'attelle combinée pour le poignet et le pouce de Kedley a été fabriquée dans un matériau souple et confortable. La conception permet un soutien ferme et efficace. La sangle velcro réglable vous permet d'ajuster la taille, tout en garantissant un ajustement confortable.

La gamme orthopédique de Kedley est fabriquée à partir de matériaux de la plus haute qualité. Chaque article est fabriqué pour vous apporter un soutien stable, afin de favoriser la guérison et le confort.

Instructions de montage

1. Vérifiez la taille limite sur l'emballage et sélectionnez la bonne option pour la main. Glissez votre main dans le support en plaçant l'attelle palmaire sur votre paume.

2. Insérez votre pouce dans le trou prévu à cet effet et fixez la sangle centrale, puis la sangle supérieure.

3. Ajustez la sangle de pouce, puis réajustez toutes les sangles pour obtenir la compression souhaitée.

4. Vérifiez que le support est bien ajusté, mais qu'il n'enrave pas la circulation.

Instructions de lavage : Laver à la main à l'eau savonneuse tiède, rincer et sécher à l'air libre. Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la chaleur directe et de la lumière du soleil.

Avertissements : En cas de blessures graves/récurrentes ou d'apparition d'une éruption cutanée/d'une gêne, cesser immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Ce produit contient du latex, qui peut provoquer des réactions allergiques.

DEU

KOMBINIERTE HANDGELENK- UND DAUMENSCHIENE

Die kombinierte Handgelenk- und Daumenschiene von Kedley wurde aus weichem und bequemem Material hergestellt. Das Design ermöglicht eine feste und effektive Unterstützung. Mit dem verstellbaren Klettverschlussband können Sie die Größe anpassen und gleichzeitig einen bequemen Sitz gewährleisten.

Das orthopädische Sortiment von Kedley wird nur aus den hochwertigsten Materialien hergestellt. Jeder Artikel ist so gefertigt, dass er Ihnen eine gleichmäßige Unterstützung bietet, um die Heilung und den Komfort zu fördern.

Montageanleitung

1. Überprüfen Sie die Größenangabe auf der Verpackung und wählen Sie die richtige Handoption. Schieben Sie Ihre Hand in die Stütze, wobei die Handballenschiene auf Ihrer Handfläche liegt.

2. Stecken Sie Ihren Daumen in das Daumenloch und befestigen Sie den mittleren Gurt, gefolgt vom oberen Gurt.

3. Stellen Sie den Daumengurt ein und justieren Sie dann alle Gurte für die gewünschte Kompression neu.

4. Prüfen Sie, ob die Stütze fest sitzt, aber die Zirkulation nicht behindert.

Waschanleitung: Von Hand in lauwarmem Seifenwasser waschen, abspülen und an der Luft trocknen lassen. An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren und vor direkter Hitze und Sonnenlicht schützen.

Warnhinweise: Bei schwerwiegenden/wiederkehrenden Verletzungen oder bei Auftreten eines Ausschlags/Unbehagens die Anwendung sofort abbrechen und einen Arzt aufsuchen. Dieses Produkt enthält Latex, das allergische Reaktionen hervorrufen kann.

POR

ATTELLE COMBINÉE POUR LE POIGNET ET LE POUCE

A tala combinada para o pulso e o polegar da Kedley foi fabricada com material macio e confortável. O seu design permite um apoio firme e eficaz. A correia de velcro ajustável permite-lhe ajustar o tamanho, assegurando simultaneamente um ajuste confortável.

A gama ortopédica Kedley é fabricada apenas com materiais da mais elevada qualidade. Cada artigo é fabricado para lhe dar um apoio constante, para promover a cura e o conforto.

Instruções de montagem

1. Verifique o limite de tamanho na embalagem e selecione a opção de mão correta. Introduzir a mão no suporte com a tala da palma sobre a palma.

2. Introduza o polegar no orifício do polegar e prenda a correia intermédia, seguida da correia superior.

3. Ajuste a precinta do polegar e, em seguida, reajuste todas as precintas para obter a compressão pretendida.

4. Verificar se o suporte está bem ajustado, mas não restringe a circulação.

Instruções de lavagem: Lavar à mão em água morna com sabão, enxaguar e secar ao ar. Guardar num local fresco e seco, longe do calor direto e da luz solar.

Advertências: Em caso de lesões graves/recorrentes ou se surgir uma erupção cutânea/desconforto, interromper imediatamente a utilização e consultar um médico. Este produto contém látex, que pode causar reacções alérgicas.

ARA

اِعْمَ مَاهِبِ اِلْاو مصع م ا قري بچ

ح مسي. ح يرمو عم ن داوم اذخت س راب ي ل دي ك نم ح م م ا ه ب ا ل ا و مصع م ا قري بچ عي نصت مت ساق م ا ط ب ض نم لي د ع ت ل ل ل با ق ا ل و ر ك ل ي ف ا ل ا مزح ك ن ك م ي ا ل ا ع ف و يوق م ع د ر ي ف ي و ت ب م ي م ص ت ا ل ا ع ي ر م م ه م ا م ن ا م ض م ع

ا م ع د ك ح ن م ت ل ا ع ط ق ل ك عي نصت متي. ت ا م ا خ ا ل ا د و ج ا نم ق ع و ن ص م ا ط ا ع ا ل م ي و ق ت ل ي ل ي ك ا ع و م ج م ا ع ا ر ا ل و ا ف ا ش ل ا ز ي ز ع ت ل ا ت ا ب ا ت

بي ك ر ت ل ت ا م ي ل ع ت

1. عضو عم م ا ع د ا ل ا ي ف ك د ي ك ر ح ج ي ح ص ل ا د ي ل ا ر ا ي خ د د ح و. ع و ب ا ل ا ي ل ع د د ح م ا ل م ج ا ل ا نم ق ق ح ت ك د ي ع ا ر ا ي ل ع د ي ل ا ع ا ر ا قري بچ

2. ي و ل ع ا ل ا م ا ز ح ا ل م ط و س و ا ل ا م ا ز ح ا ل ت ب و ت م ا ه ب ا ل ا ح ت ف ي ف ك م ا ه ب ا ل ا خ د ا

3. ب و ل و ط م ا ط غ ل ل ا ط ر ش ا ل ا ع م ي ع ط ب ض د ع ا م ا ه ب ا ل ا مزح ط ب ض ا

4. ا ل ن ك ل و ل ا م ا ك ح ا ب ع س ا ن م ا ع د ا ل ا ن ا نم ق ق ح ت ي و م ي د ا ل و ر د و ل ا د ي ق ت

ظ ف خ ي. ا و ا ه ل ا ف ف ج ي و ف ط ش ي و ن و ب ا ص ا ل و ر ت ا ف ا ل ا م ا ل ا ب ا ك ي و د ي ل س غ ي. ل ي س غ ا ل ت ا م ي ل ع ت س. م ش ل ا ع ش ا و ع ر ش ا ب م ا ل ا ق ر ا ر ج ا ل ا ن ع ا د ي ع و ف ا ج و د ر ا ب ن ا ك م ي ف

بچ ج ا ع ا ز ا و د ل ج ح ط ف ر و ه ط ا ل ا ح ي ف و ا ع ر ك ت ا م / ق ر ي ط خ ا ل ت ا ب ا ص ا ل ا ل ا ح ي ف ت ا ر ي ذ ح ت س ك ت ا ل ل ا د ا م ا ي ل ع ج ت م ا ل ا ا ه ي و ت ح ي. ع ي ط ب ا ل ا ع ر و ش م ا ل ب ل و ا ر و ف ا م ا د خ ت س ا ل ا ن ع ج ق و ت ا ل ا ي س ا س ا ل ا ب ب س ت د ق ي ت ا ل

RUS

КОМБИНИРОВАННАЯ ШИНА ДЛЯ ЗАПЯСТЬЯ И БОЛЬШОГО ПАЛЬЦА

Комбинированная шина для запястья и большого пальца Kedley изготовлена из мягкого и удобного материала. Конструкция обеспечивает надежную и эффективную поддержку. Регулируемый ремешок на липучке позволяет регулировать размер, обеспечивая комфортную посадку.

Ортопедические изделия Kedley изготавливаются только из высококачественных материалов. Каждый предмет изготовлен так, чтобы обеспечить вам надежную поддержку, способствовать выздоровлению и комфорту.

Инструкции по монтажу

1. Проверьте ограничение по размеру на упаковке и выберите подходящий вариант для руки. Вставьте руку в опору так, чтобы шина лежала на ладони.

2. Вставьте большой палец в отверстие для большого пальца и закрепите средний ремень, а затем верхний ремень.

3. Отрегулируйте ремень для большого пальца, затем отрегулируйте все ремни для желаемого сжатия.

4. Убедитесь, что подставка плотно прилегает, но не ограничивает циркуляцию воздуха.

Инструкции по уходу: Ручная стирка в теплой мыльной воде, ополосните и высушите на воздухе. Хранить в сухом прохладном месте, вдали от прямого тепла и солнечных лучей.

Предупреждения: При серьезных/рецидивирующих травмах или появлении сыпи/дискомфорта немедленно прекратите использование и обратитесь к врачу. Этот продукт содержит латекс, который может вызывать аллергические реакции.